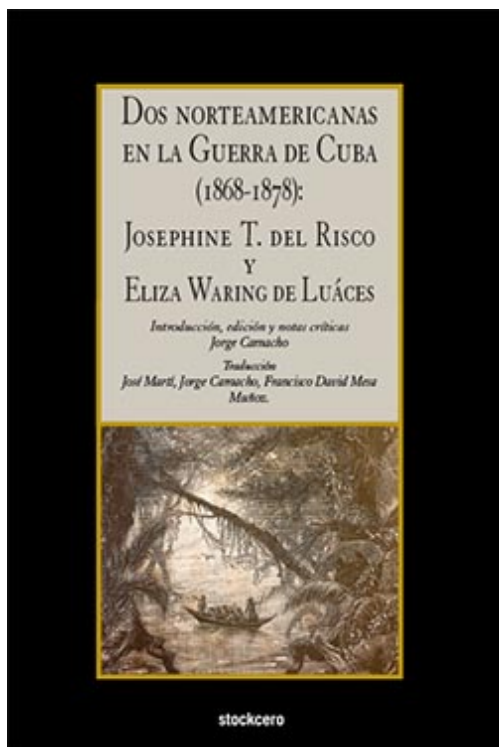


Dos norteamericanas en la Guerra de Cuba (1868-1878): Josephine T. del Risco y Eliza Waring de Luáces



Thompson del Risco & Waring de Luaces,

ISBN-13: 978-1-949938-03-6

Library of Congress Control Number: 2019954222

Translation, Foreword & Notes

Jorge Camacho

156 - In Spanish



El 10 de octubre de 1868, Carlos Manuel de Céspedes (1819-1874), un hacendado cubano, liberó sus esclavos y se alzó contra el régimen español. Así dio inicio la guerra de independencia de Cuba, la cual duró diez años y causó numerosos estragos.

Este libro recoge los testimonios de dos norteamericanas que vivieron en la isla durante los primeros años de la guerra: **Eliza Waring de Luáces** y **Josephine T. del Risco**.

Ambas mujeres eran amigas y estaban casadas con cubanos independentistas de la provincia de Camagüey: el coronel del Ejército Libertador Joaquín Lorenzo Luáces y el médico don Justo del Risco.

Al llegar a los Estados Unidos Eliza Waring de Luáces publicó su testimonio en el *New York Tribune*, no así Josephine T. del Risco, quien terminó de escribir sus memorias en 1889.

En este libro aparecen los dos testimonios por primera vez en su versión original y con una traducción al español.

Nuestro propósito es dar a conocer ambos textos y subrayar la importancia de estas dos mujeres en el conflicto.

Josephine T. del Risco

nació en Nueva York el 21 de agosto de 1832. Se casó con el doctor Don Justo del Risco el 13 de octubre de 1852 y se fue a vivir con él a la provincia de Camagüey. Estando en Cuba la sorprendió el alzamiento independentista y tuvo que huir con su esposo y sus hijos al monte. En 1871, casi tres años después de vivir en la manigua, se presentó ante el gobierno español y regresó con su familia a Nueva York. En octubre de 1887, Josephine comenzó a escribir sus recuerdos de la insurrección cubana, libro que terminó dos años después y ha permanecido inédito hasta ahora. Josephine T. del Risco murió en Brooklyn, Nueva York, en 1893.

Eliza Waring de Luáces

nació en Nueva York en 1838. Se casó el 29 de octubre de 1863 con Emilio Luáces y ambos se fueron a vivir a Cuba. En 1868, cuando estalló la guerra de independencia, la pareja se incorporó a las filas revolucionarias. Eliza colaboró junto con su esposo durante dos años en los hospitales de sangre en la manigua, atendiendo a los heridos de las tropas cubanas. En 1870 regresó a los Estados Unidos donde publicó “*Atrocidades en Cuba*”, una crítica del régimen colonial y de la guerra, que **José Martí** tradujo al español. Eliza Waring de Luáces murió el 13 de agosto de 1897.